



GUIDE DE VISITE
VISITORS' GUIDE

SAINT-MAIXENT-L'ÉCOLE

Haut Val de Sèvre
TOURISME
l'aventure
ÉLÉMENT - TERRE

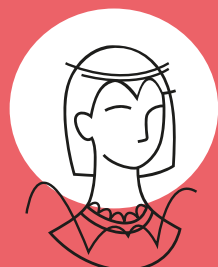


Agapit

Moine fondateur en 459

d'un monastère près du lac de Vauclair. La ville de Saint-Maixent, qui s'appelait au départ Saint-Saturnin, se développe autour du site religieux.

Monk who founded a monastery near Lake Vauclair in 459, the site of the future town of St-Maixent, originally called St-Saturnin.



Catherine de Médicis

Reine de France, puis reine régente, elle fait un séjour à Saint-Maixent au sein de l'Hotel Balizy en 1586, lors des guerres de Religion (conflits entre catholiques et protestants).

Queen of France, then Queen Regent, she stayed at Saint-Maixent in the Hotel Balizy, during the conflict between Catholics and Protestants



Colonel Pierre Philippe Denfert Rochereau

Officier né à Saint-Maixent-l'École en 1823,

il est célèbre pour avoir dirigé la défense de Belfort durant la guerre franco-allemande de 1870.

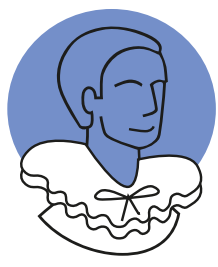
Officer born in St-Maixent-l'École in 1823, he is best known for having led the defence of Belfort during the Franco-Prussian War of 1870.



Maixent

Disciple d'Agapit, ce moine prénommé Adjutor est rebaptisé sous le nom de Maixent. Abbé en 500, Maixent meurt vers 515, période où il est vénéré comme un saint. La ville de Saint-Maixent prend alors son nom.

Disciple of Agapit, this monk named Adjutor later took the name of Maixent. He died around 515 and was venerated as a saint. The town was named after him at that time.



Pierre Paen

Commanditaire de l'Hôtel Chauray.

Maire de Saint-Maixent, il appartient à une famille très ancienne de la ville.

Commissioned the construction of the Hôtel Chauray. Mayor of St-Maixent, scion of an ancient local dynasty.



Jacques Fouchier

Né en 1913, vétérinaire, homme politique, il devient conseiller général des Deux-Sèvres en 1951, maire de Saint-Maixent-l'École en 1959 et député des Deux-Sèvres de 1958 à 1986.

Born in 1913, veterinarian, politician, he became General Councillor for Deux-Sèvres in 1951, Mayor of St-Maixent in 1959 and member of parliament for Deux-Sèvres from 1958 to 1986.

Office de Tourisme Haut Val de Sèvre

Ante 1, rue Denfert Rochereau
79400 SAINT-MAIXENT-L'ÉCOLE

05 49 05 54 05

info@tourisme-hautvaldesevre.fr

Horaires d'ouverture et de plus amples informations sur

For opening hours and further information, visit

www.tourisme-hautvaldesevre.fr

ACCUEIL
DOCUMENTATION
BOUTIQUE
SOUVENIRS,
ET PRODUITS LOCAUX

Reception, Tourism information point,
Souvenirs and local specialities



Crédits-photos : Office de tourisme Haut Val de Sèvre;
Communauté de communes Haut Val de Sèvre;
Philippe WALL - CD79; Karol Photographies

Conception-crédation : 3008 l'Agence - Édition 2021
© Office de tourisme Haut Val de Sèvre - Document non contractuel - Ne pas jeter sur la voie publique.
Document not contractually binding - Please do not litter



Léger

Abbé du monastère vers 653,

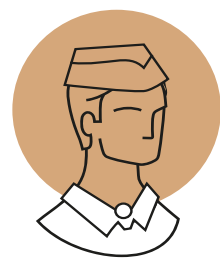
il est nommé évêque d'Autun en Bourgogne en 657.

Léger est torturé puis condamné à mort par Ebroïn, ses restes sont inhumés vers 684 dans l'église Saint-Léger qui porte son nom.

Abbot of the monastery around 653, he was appointed bishop of Autun in 657. Tortured then condemned to death by Ebroïn, his remains were buried around 684 in the church of St Léger which bears his name.

Célèbres
ou inconnus,
voici quelques personnages
qui ont marqué
la grande et la petite
histoire de
Saint-Maixent-l'École.

Celebrities or unknown,
here are some characters that marked
the big and the small history
of Saint-Maixent-l'École.



Jean Cavallès

Résistant né en 1903

à Saint-Maixent-l'École.

Normalien, mathématicien et philosophe, résistant, compagnon de la Libération, il est co-fondateur du réseau Libération-Sud et du journal Libération édité entre 1941 et 1964.

Resistance fighter born in 1903 in St-Maixent-l'École. Mathematician and philosopher, Companion of the Liberation, he co-founded the Libération-Sud network and the newspaper Libération.



Clovis

Roi des Francs, il vient voir Maixent vers l'an 500 pour lui demander sa protection divine lors de son combat contre Allaric II, roi des Wisigoths. Suite à la victoire de Clovis, le monastère recevra un riche domaine en remerciement.

King of the Franks, he came to see Maixent to ask for his divine protection during his combat against Allaric II. Following Clovis' victory, the monastery received a rich estate as a token of thanks.



Aimery de Léau

Sieur de Balizy,

il est Capitaine du château de Saint-Maixent de 1522 à 1549 et se fait construire un hôtel particulier : l'hôtel Balizy.

Sieur de Balizy, he was Captain of the castle of St Maixent from 1522 to 1549. He had a mansion built for himself: the Hotel Balizy.



Mélusine

La légende attribue à la fée Mélusine la construction de la grosse tour du château de Saint-Maixent.

« En cel an fist la dame belle
Le bourg et chasteau de Mesle
Après fist Vouvant et Mervent
Et puis la tour de Saint-Maixent »

Extrait du Livre de Lusignan ou Roman de Mélusine, par Coudrette, au XIV^e siècle.

Legend has it that Mélusine built the large tower of the castle of St-Maixent. Here is an excerpt from a poem of the «Roman de Mélusine» by Jean d'Arras

En cel an fist la dame belle
Le bourg et chasteau de Mesle
Après fist Vouvant et Mervent
Et puis la tour de Saint-Maixent

Haut Val de Sèvre

TOURISME
l'aventure
ÉLÉMENT - TERRE

1 3 Ancien Quartier Marchand



The old castle: 1224, during the reign of Louis VIII, a castle was built. It was surrounded by a wall, flanked by a tower at each corner. The main gate facing the city was also framed by 2 towers. Finally, a spur tower dominated the opposite façade. It was demolished in 1880 to make way for the Military School. Today, the Military Museum and the M.E.S. Services of the city are located on the site.

2 Place Denfert-Rochereau



Projet à l'initiative du Comte de Blossac, intendant du Poitou. La place Denfert-Rochereau est à l'entrée de la ville quand on arrive de Poitiers, à l'emplacement de l'ancien champ de foire. Elle sert de place d'honneur; au centre se trouve la statue du Colonel Denfert-Rochereau, défenseur de Belfort durant la guerre franco-allemande de 1870. On peut se promener sur les allées vertes, réalisées au XVIII^e siècle et constituées de quatre rangées d'arbres entourant la Place Denfert-Rochereau. Ou rejoindre les allées Fouchier qui portent le nom de Jacques Fouchier, ancien maire de la ville de 1959 à 1970 et Secrétaire d'État auprès du ministre de l'Agriculture de 1978 à 1981.

Place Denfert-Rochereau : Created at the initiative of the Comte de Blossac, Intendant of Poitou. Place Denfert-Rochereau is at the entrance of the town when you arrive from Poitiers. This is the site of the former fairgrounds. It is the town's ceremonial centrepiece. In the centre is the statue of Colonel Denfert-Rochereau, defender of Belfort during the Franco-Prussian War of 1870. Along the shady alleys, created in the 18th century and comprising four rows of trees that run all the way around Place Denfert-Rochereau. The Allées Fouchier are named after Jacques Fouchier, former mayor of the town from 1959 to 1970 and Secretary of State to the Minister of Agriculture from 1978 to 1981.

4 Hôtel Balizy



Hotel Balizy: Aimeri de Léau, sieur de Balisy, captain of the castle of Saint-Maixent from 1522 to 1549, had this imposing Renaissance-style building constructed in 1530, featuring a classical-style façade, a gallery, and sculpted medallions bearing the effigy of Roman emperors and shells. From 1625 until the middle of the 19th century, it was used as a courthouse.

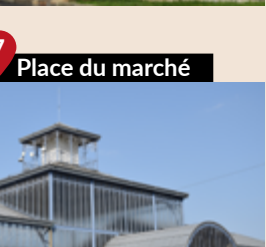
5 Porte Châlon



La Porte Châlon est construite au XVIII^e siècle lors des travaux d'urbanisme demandés par le Comte de Blossac, intendant du Poitou. Elle remplace ainsi une ancienne porte médiévale de la ville fortifiée et porte le nom de l'une des familles les plus puissantes de Saint-Maixent au XIV^e siècle. Classée Monument historique en 1999.

Châlon Gate: this building was constructed in the 18th century to replace one of the old gates of the fortified city. It is named after one of the most powerful families in the city. Listed as a Historic Monument in 1999.

6 Hôtel Chaury



Hôtel particulier construit en 1531 pour Pierre Paen, seigneur de Chaury. Il ne reste aujourd'hui qu'une petite partie d'un domaine qui s'étendait de la rue Chalon à la rue de l'Audience. L'édifice a servi à l'administration des Postes jusqu'à la fin des années 50; il appartient de nos jours à la ville qui s'en sert comme lieu culturel.

Hotel Chaury: Private mansion built by Pierre Paen, lord of Chaury, in 1531. Only a small part of it remains today, which was used by the Post Office until the 1950s. It belongs to the city, which uses it as a cultural venue.

7 Place du marché



Le marché a lieu le samedi matin depuis 1469 par décision royale : la place accueillait alors deux halles, aujourd'hui détruites. A la fin du XIX^e siècle, on reconstruit une nouvelle halle dite de style Baltard, composée d'une architecture de verre et de métal à la mode parisienne.

Market Square: A house from the 15th century still stands here. The former grain market was located on the Place du Minage. **Market Halls:** Baltard style halls, they represent the Paris-style glass and metal architecture fashionable at the end of the 19th century.

DÉCOUVRIR SAINT-MAIXENT-L'ÉCOLE

C'est explorer une histoire et un riche patrimoine, des origines à nos jours. La cité vous offrira de belles découvertes : abbaye médiévale, hôtels particuliers, halles, ou encore quiétude de la Sèvre niortaise...

Explore Saint-Maixent-l'École,

from its origins to the present day, to discover its history and rich heritage. Discover the medieval abbey, the impressive architecture, the covered market, and the peaceful atmosphere of the Sèvre niortaise.



Patrimoine religieux
Religious monuments

Patrimoine civil et économique
Civil and economic heritage

Patrimoine naturel
Natural heritage

Une navette électrique « Le Fil » dessert 19 arrêts sur la ville de Saint-Maixent L'École. Renseignements auprès de la mairie.
An electric shuttle bus service called "Le Fil" calls at 19 stops dotted around Saint-Maixent-l'Ecole. For further info contact the town hall.

8 Médiathèque Aqua-Libris



La médiathèque est installée depuis 2015 dans l'ancienne piscine militaire, construite entre 1928 et 1930. Ce bâtiment atypique est classé Monument historique pour sa structure en béton ainsi que pour sa mosaïque Art déco qui recouvre l'un des pignons intérieurs. Cette mosaïque, réalisée en 1932 par l'entreprise de céramistes Fourmaintraux et Delassus, représente une scène d'inspiration antique avec des vestales accueillant des militaires romains. Accessible aux heures d'ouverture.

Médiathèque Aqua-Libris: Since 2015 the local library has been based in this former military swimming pool, built between 1928 and 1930. This unusual building is a listed historical monument, recognised for its striking concrete structure as well as the Art Deco mosaic which adorns one of the interior gables. This mosaic, created in 1932 by ceramicists Fourmaintraux and Delassus, depicts a classically inspired scene including vestal virgins and Roman soldiers. Free to visit during opening hours.

9 Crypte/église Saint-Léger



Cette église est construite au VII^e siècle pour honorer les restes de saint Léger, abbé de la cité vers 651. Torturé et condamné à mort par Ebroin, ses restes sont placés dans la crypte qui est consacrée le 30 octobre 684. Devenue temple protestant après la révolution, l'église est démolie : il ne reste aujourd'hui qu'une chapelle gothique. La crypte, quant à elle, est condamnée dès le XVII^e siècle et n'est redécouverte qu'en 1875; elle est classée Monument historique quatre ans plus tard. Particularité : on y trouve de nombreux graffitis de soldats américains gravés sur les murs (1917-1918).

Crypte/Church of St Léger: listed as a Historic Monument in 1879. This church was built in the 7th century, to honour the remains of St Léger, who was abbot of the city around 651. Tortured and sentenced to death by Ebroin, the remains of St Léger were placed in the crypt dedicated on 30 October 684. Closed in the 17th century, it was rediscovered in 1875. After 1789, the church became a parish church, then a Protestant church.

10 Abbaye et abbatale



L'abbaye est fondée à la mort de saint Maixent et devient prospère et renommée grâce aux nombreux dons des rois mérovingiens. En 1204, le roi Philippe Auguste la déclare abbaye royale. En 1877, le 114^e régiment d'infanterie s'installe sur le site; on parle alors de « Caserne Canclaux » à partir de 1886. Ne pas manquer : la porte de l'abbaye dite Porte Canclaux.

L'abbatale est construite vers 940 sur l'emplacement de la cellule de saint Maixent. Maintes fois endommagée au cours de l'histoire, elle est détruite pendant les guerres de Religion et reconstruite par l'ordre des Bénédictins de Saint-Maur dans un style gothique. Aujourd'hui, le cloître et la salle capitulaire servent à des expositions et événements culturels.

Abbey and abbey church: The abbey was built after the death of St Maixent, thanks to the many gifts of the Merovingian kings, who contributed greatly to its prosperity and fame. In 1204, King Philip Augustus declared it a royal abbey. From the end of the 19th century, it housed military barracks until 2011. The abbey church was built around 940, on the site of the cell of St Maixent. Destroyed and rebuilt several times over the course of its history, the church, was classified as a Historic Monument in 1945. The cloister and the chapter house are used for exhibitions and cultural events.

11 Quai des Tanneries



The Quai des Tanneries: the economic centre of the city in the Middle Ages. Animal hides were cleaned here along the banks of the canal. This work required a large, fast-flowing waterway, made possible by the canal constructed to divert water to the mills of the abbey.

12 Les bords de Sèvre



Cet ensemble de canaux a été réalisé au fil des siècles par les moines. Quatre passerelles permettent un cheminement piéton dans cet ensemble boisé de la ville.

The banks of the Sèvre: these canals were built over the centuries by monks. Four footbridges create a pedestrian walkway in this wooded area of the town.

13 Maison de l'apothicaire



Cette maison du XV^e siècle appartenait à un apothicaire de la ville. On peut lire sur sa façade « Hic Valetudo 1442 », ce qui signifie « Ici la santé 1442 ».

Apothecary's house: This 15th century house belonged to a local apothecary. On its façade you can read Hic Valetudo 1442, which means Health Here.

14 Le Peux Saint-Martin



Un peux est une petite colline. Il y a trois accès pour le parcourir : la rue, la venelle et le sentier du Peux Saint-Martin. Les venelles permettaient aux habitants de descendre du peux vers les terres agricoles à proximité du bord de la Sèvre niortaise.

Le Peux St Martin : a peux is a small hill. There are three routes to explore: the street, alleyway and path of Le Peux St Martin. The residents used to get down from the hill to the farmland near the banks of the Sèvre River.

Terra Aventura



Poursuivez votre découverte de Saint-Maixent-L'École avec le jeu Terra Aventura, pour apprendre en s'amusant en famille. Téléchargez l'application mobile sur www.terra-aventura.fr

Continue exploring Saint-Maixent-L'Ecole with the game Terra Aventura, to learn more about the city while having fun with your family. Download the mobile application at www.terra-aventura.fr